



CATHEDRAL OF THE ANNUNCIATION

425 West Magnolia Street, Stockton, CA 95203 (*Parish House*)

400 West Rose Street, Stockton, CA 95203 (*Church*)

Phone: (209) 463-1305 Fax: (209) 463-0807

www.annunciationstockton.org



7TH SUNDAY IN ORDINARY TIME *✠* FEBRUARY 19, 2023



The Most Reverend Myron J. Cotta, D.D.

Bishop of Stockton / Obispo de Stockton

Pastoral Team

The Very Reverend John J. M. Foster, J. C. D., Pastor
 The Reverend Larry Machado, S.T.L., Parochial Vicar
 The Reverend Joseph Nguyen, Parochial Vicar
 Deacon Greg Yeager, Pastoral Associate
 Deacon Martin Baeza
 Deacon Armando Moreno
 Deacon Mike Wofford
 Jason Jeffrey, Director of Music Ministries
 Lili Bobadilla, Faith Formation Director
 Kathy Freitas, Business Manager
 Mari B. Jeffrey, Communications Coordinator
 Alma Suerdieck, Office Manager
 Felipe Bedolla, Maintenance
 Tomás Cano, RN, BSN, Parish Nurse

Parish School / Escuela Parroquial

1110 North Lincoln Street, Stockton, CA 95203
(209) 444-4000 www.annunciation-school.org
 Adriana Gonzales, Parish School Principal

Parish House Office Hours / Horario de Oficina

Monday — Friday / Lunes — Viernes
 8:30 a.m. – 12:30 p.m., 1:00 p.m. – 5:00 p.m.
info@annunciationstockton.org

Mass Schedule / Horario de Misas

Monday – Friday: 8:00 a.m.

Saturday / Sábado

5:30 p.m. – English
 7:00 p.m. – Español

Sunday / Domingo

7:00 a.m., 9:00 a.m., 11:00 a.m. – English
 1:00 p.m. – Español

Sacrament of Penance / Confesiones

Wednesday / Miércoles

7:00 – 8:00 p.m.

Saturday / Sábado

8:30 – 9:30 a.m.

Parish Preschool / Escuela Preescolar:

440 West Rose Street, Stockton, CA 95203
(209) 465-2961 www.annunciationstockton.org
 Shannon Rodriguez, Parish Preschool Director

MESSAGE FROM THE PASTOR / MENSAJE DEL PÁRROCO

Again this Sunday in the Sermon on the Mount, we hear that the teaching of Jesus goes beyond the Mosaic law: “You have heard it said, . . . but I say to you. . . .” Why? Why should we turn the other cheek, hand over our cloak, go the extra mile, love our enemies, and pray for those who persecute us?

Each of today’s three readings provides an answer to this question. The commands of Jesus in the Gospel and of God to Moses in Leviticus are similar: “So be perfect, just as your heavenly Father is perfect” and “Be holy, for I, the Lord, your God, am holy.” When we, God’s adopted sons and daughters through baptism, live holy lives, we reflect God’s own holiness. Writing to the Corinthians, St. Paul

Continues on next page

Nuevamente este Domingo en el Sermón del Monte, escuchamos que la enseñanza de Jesús va mas allá de la ley Mosaica: “Oísteis decir. . . pero yo os digo . . .” ¿Por qué? ¿Por qué debemos poner la otra mejilla, entregar nuestro manto, hacer un esfuerzo adicional, amar a nuestros enemigos y orar por los que nos persiguen?

Cada una de las tres lecturas de hoy ofrece una respuesta a esta pregunta. Los mandatos de Jesús en el Evangelio y de Dios a Moisés en Levítico son similares. “Sed, pues perfectos, como vuestro Padre celestial es perfecto” y Sed santos, porque yo, el Señor, vuestro Dios, soy santo”. Cuando nosotros, los hijos e hijas adoptivos de Dios a través del bautismo, vivimos vidas santas, reflejamos la propia santidad de Dios. Escribiendo a los Corintios,

Continúa en la siguiente página

Continued from the previous page:

offers another reason: we Christians are called to holiness because God's Spirit already dwells within us. In other words, not to live holy lives "destroys God's temple."

With the beginning of Lent this coming Wednesday, we have yet another opportunity to reflect on the Lord's call to be holy. As we prepare for the Easter feasts during Lent, let us remember that "the temple of God, which you are, is holy."

Father John

Viene de la página anterior:

San Pablo ofrece otra razón: los cristianos estamos llamados a la santidad porque el Espíritu de Dios ya habita dentro de nosotros. En otras palabras, no vivir vida santa "destruye el templo de Dios."

Con el inicio de la Cuaresma este próximo Miércoles, tenemos otra oportunidad más para reflexionar sobre el llamado del Señor a ser santos.

Mientras nos preparamos para las fiestas de Pascua durante la Cuaresma, recordemos que "el templo de Dios, que sois vosotros, es santo."

Padre Juan

2023 Bishop's Ministry Appeal Weekend

The 2023 Bishop's Ministry Appeal concludes this weekend with the In-Pew Solicitation for those who have not yet made a one-time donation or pledge. With an assessed 2023 BMA goal of \$93,089, the Cathedral parish needs everyone's participation with a gift—large or small. One-hundred percent of the money raised by our parish during the Appeal in excess of our goal is returned to the parish, which, this year, will be added to the small 2022 BMA rebate to replace the 60-year-old air conditioning system in the Parish Center.

The BMA brochure can be viewed online at <https://annunciationstockton.org/giving/bishops-ministry-appeal-solicitud-ministerial-del-obispo> or found at the entrances of the church. Making a one-time gift or pledge to the BMA is easy. Simply make your tax-deductible donation online at <https://stocktondiocese.org/donate-to-bma> or complete the Pledge Envelope found in the pews and at the church entrances, indicating the size of your gift or pledge (please make checks payable to Bishop's Ministry Appeal Trust and designate it for the Cathedral of the Annunciation), and bring it to Mass, where ushers will collect it.

While every gift helps us reach and exceed our goal, more important is the participation of every Cathedral family in the Appeal. No gift is too small. The Diocese and parish are grateful for your support.

Solicitud Ministerial del Obispo 2023

La Solicitud Ministerial del Obispo del 2023 concluye este fin de semana con la Solicitud en las Bancas para aquellos que aún no han una donación única o su promesa de pagos. Habiéndonos asignado una meta de \$93,089 para el presente año, la parroquia de la Catedral necesita la participación de todos con una donación grande o pequeña. El cien por ciento del dinero que recaudemos durante la campaña, en exceso de nuestra meta se devolverá a nuestra parroquia y este año se agregará al pequeño reembolso del BMA 2022 para reemplazar el sistema de calefacción y aire acondicionado en el Centro Parroquial.

El folleto del BMA se puede ver en línea en <https://annunciationstockton.org/giving/bishops-ministry-appeal-solicitud-ministerial-del-obispo> o lo puede encontrar en las entradas de la iglesia. Hacer una donación única o una promesa de pagos al BMA es fácil. Simplemente haga su donación deducible de impuestos en línea a <https://stocktondiocese.org/donate-to-bma> o complete el sobre de compromiso que se encuentre en las bancas y en las entradas de la iglesia, indicando la cantidad de su donación o compromiso (por favor haga su cheque a nombre de "Bishop's Ministry Appeal Trust e indique que es para la Catedral de la Anunciación). Puede traer su sobre a Misa, en donde los ujieres lo recogerán.

Si bien su donación nos ayuda a alcanzar y superar nuestra meta, lo más importante es la participación de cada familia de la Catedral en esta Campaña. Ninguna donación es demasiado pequeña. La Diócesis y la parroquia agradecen su apoyo y generosidad.



Stewardship

Sharing the gifts that we have been given



Scan me!

Total Offertory Collection	Current Week	Year to Date
Offertory Collection for February 12, 2022	\$17,378	\$458,646
This Year's Budget Goal	\$16,357	\$539,785
Variance from Budget	(\$1,020)	(\$81,139)

Mass Intentions / Intenciones de la Misa:

- 2/20/23: 8:00 a.m. : Claire Guillermo Cruz †
- 2/21/23: 8:00 a.m. : Renzo Menconi †
- 2/22/23: 8:00 a.m. : Martha Escarpita †
- 2/23/23: 9:00 a.m. : Virginia Ruiz Garcia †
- 2/24/23: 8:00 a.m. : Claire Guillermo Ruiz †
- 2/25/23: 5:30 p.m. : Jane Trentacosta †
- 2/25/23: 7:00 p.m. : Mariel Sedano †

Mass Readings for Sunday, February 26, 2023

First Sunday of Lent



Reading 1: Gn 2:7-9; 3:1-7
 Reading 2: Rom 5:12-19
 Gospel: Mt 4:1-11

SUNDAY, FEBRUARY 19	THURSDAY, FEBRUARY 23
	6:00–7:00 p.m.: <i>Madres de Fe y Esperanza, Rosario: Iglesia</i> 6:00–7:00 p.m.: <i>Frassati Fellowship: School Auditorium</i> 7:00–8:00 p.m.: <i>Holy Hour / Hora Santa: Church / Iglesia</i>
MONDAY, FEBRUARY 20	FRIDAY, FEBRUARY 24
<i>Parish Office: CLOSED</i> 7:00 p.m.: <i>Grupo de Oración: Salón del Coro</i>	7:00 p.m.: <i>Practica del Coro: Salón del Coro</i> 12:00–12:30 p.m.: <i>Via Crucis English: Church</i> 6:00–6:30 p.m.: <i>Via Crucis English: Church</i> 6:00–7:30 p.m.: <i>Soup Supper: School Auditorium</i> 7:00–7:30 p.m.: <i>Via Crucis Spanish: Church / Iglesia</i>
TUESDAY, FEBRUARY 21	SATURDAY, FEBRUARY 25
	6:30–9:30 a.m.: <i>That Man Is You!: Choir Room</i> 8:30–9:30 a.m.: <i>Confessions / Confesiones: Church / Iglesia</i>
WEDNESDAY, FEBRUARY 22	SUNDAY, FEBRUARY 26
Ash Wednesday ~ Miércoles de Ceniza <i>See insert for schedule</i>	

The Mardi Gras Dinner is Back!

The Cathedral's Mardi Gras (Fat Tuesday) dinner is back this year this coming Tuesday, February 21 at 5:30 p.m. in the Parish Center. The last day to party before the fasting, prayer, and almsgiving of the lent begins the next day, the Cathedral's Mardi Gras celebration features a free delicious Cajun dinner (and pizza for the kids), craft making, raffles and music. All proceeds will go toward's the parish's 2023 Bishop's Ministry Appeal goal.

Please join the planning committee with your generous time and talents. We need Cooks, Baker's, Craft Makers, Raffle expertise and general helpers with set-up, clean-up and general tasks. Also, all donations are welcomed for the raffle, food, and beverages. So let the Spirit guide you and join us. Please contact Terry Chukwueke at 209-470-5923 or tchukwueke24@gmail.com. Laissez le bon temps rouler—Let the good times roll!

¡Vuelve la cena de Mardi Gras!

La cena de Mardi Gras (Martes Gordo) de la Catedral regresa este año el próximo Martes 21 de Febrero a las 5:30 p.m. en el Centro Parroquial. El último día de fiesta antes del ayuno, la oración y la limosna de la Cuaresma empieza al día siguiente, la celebración del Mardi Gras de la Catedral ofrece una deliciosa cena cajún gratuita (y pizza para los niños), manualidades, rifas y música. Todo lo recaudado se destinará a la meta de la Solicitud Ministerial del Obispo de la parroquia.

Por favor, acompañe al comité de planificación con su generoso tiempo y talento. Necesitamos cocineros, reposteros, artesanos, expertos en rifas y ayudantes en general que ayuden con la preparación, limpieza y tareas generales. Además todas las donaciones son bienvenidas para la rifa, comida y bebidas. Así que déja que el Espíritu te gué y acompañanos. Por favor llama a Terry Chukwueke al 209-470-5923 o tchukwueke24@gmail.com. Laissez le bon temps rouler—Que pasen los buenos tiempos!

Staying Safe at the Cathedral of the Annunciation

To keep you safe in public spaces, know what to do after:

- **Report to designated areas.**
- **Follow law enforcement's instructions** and evacuate in the direction they tell you to go. Listen to law enforcement for information about the situation. Share updates as you can with family and friends.
- If you or someone you know experiences a mass attack, consider seeking professional help to cope with potential trauma.

For more information on how to prepare for a mass attack, visit [Ready.gov/publicspaces](https://www.ready.gov/publicspaces).

Mantenerse seguro en la Catedral de la Anunciación

Para mantenerse a salvo en los espacios públicos, sepa que hacer después de:

- **Preséntese en las áreas designadas.**
- **Siga las instrucciones** de los agentes del orden público y evacúe en la dirección que le indiquen que vaya. Escuche a los agentes del orden público para obtener la información sobre la situación. Comparta las actualizaciones que pueda con familiares y amigos.
- Si usted o alguien que conoce experimenta un ataque masivo, considere buscar ayuda profesional para hacer frente al posible trauma.

Para obtener más información sobre cómo prepararse para un ataque masivo, visite [ready.gov/es](https://www.ready.gov/es).

Men's Ministry: Week 17 Next Saturday

Join the Cathedral's Men's Ministry, That Man is You!, on **Saturday, February 24** in the Choir Room 6:30–8:15 a.m. The Week 18 topic is "The Shadow of the Father" with Dr. Mark Miravalle. The sessions allow men to enter into new depths of Catholic spirituality and devotion. The profundity of the scriptures sets the stage for renewal of mind and heart.

For more information, contact the TMIY Core Leader, Lawrence Chukwueke, at lchukwueke@sbcglobal.net or (209) 329-5624.



Special Collection Next Weekend – Turkey and Syria Earthquake Relief

Many lives have been lost and many people injured as a result of the 7.8 earthquake in Turkey and Syria. To help our brothers and sisters in need, Bishop Cotta has asked that we take a special collection next weekend, February 25 and 26. Please make checks payable to the parish. The funds will be sent to Catholic Relief Services,, which has been doing marvelous work to help those affected by the earthquake.

Thank you for your generous response to the desperate situation of so many people in great need.

Colecta Especial el Próximo Fin de Semana—Ayuda para el terremoto de Turquía y Siria

Muchas vidas se han perdido y muchas personas están heridas como consecuencia del terremoto de 7.8 en Turquía y Siria. Para ayudar a nuestros hermanos y hermanas damnificados, el Obispo Myron Cotta ha pedido que hagamos una colecta especial el proximo fin de semana, 25 y 26 de Febrero. Hagan sus cheques a nombre de la parroquia y los fondos recaudados serán enviados a Catholic Relief Services, quienes han estado haciendo un trabajo maravilloso para ayudar a los afectados por el terremoto.

Gracias por su generosa respuesta a la situación desesperada de tantas personas necesitadas.

English Cursillo Retreat Weekends

Do you feel GOD is calling you to a deeper relationship with Him? If so, the English Cursillo Movement will be hosting Retreats in 2023 on the following dates:

- *Men's Cursillo Retreat Weekend: April 13—16, 2023*
- *Women's Cursillo Retreat Weekend: April 20—23, 2023*

Both Retreats will be held at Camp St. Francis in Aptos, California. For additional information, please contact Rosalinda Aguilar (209) 406-5652 or Gus Guzman (209) 981-6955.

<p><i>Country Club</i> TIRES & MUFFLER SMOG CHECK 2151 Country Club Boulevard • Next to The Graduate 209-688-7213</p> <p>Bob's Lube & Oil 10 MINUTE LUBE & OIL CHANGE Plus TUNE-UP SHOP 1403 Country Club Blvd. • (209) 943-3633 CORNER OF COUNTRY CLUB & PERSHING</p>	<p>IACOPI, LENZ & COMPANY Accountancy Corporation</p> <p>IL</p> <p>James J. Acosta, C.P.A. Michael Butler, C.P.A. "Parishioners" 3031 W. March Lane, Ste 300-E Stockton, CA 95219 (209)957-3691</p>	<p>Dougherty CPAs, Inc. Steve Dougherty 3031 W March Lane Suite 210 Stockton, CA 95219 (209) 476-1111 www.DoughertyCPAs.com</p>
<p>MATTHEW W. SMITH Parishioner</p> <p>SMITH</p> <p>Commercial Industrial Residential</p> <p>Since 1972</p> <p>SMITH HEATING & AIR CONDITIONING, INC. Commercial Kitchens • Custom Stainless Steel H.V. A/C • Ref. • Sheet Metal</p> <p>P.O. Box 8306 1150 N. Filbert St. Stockton, CA 95208</p> <p>Contractors Lic. #303146 PHONE 209/466-1434 www.smithheating-air.com</p>		<p>kw KELLERWILLIAMS</p> <p>HABLO ESPAÑOL ANGELICA MONTES REAL ESTATE AGENT DRE #02149292</p> <p>(209) 715-3934 ANGELICAMONTES@KW.COM 3133 W MARCH LN, STOCKTON, CA 95219</p>
<p>Michelle Haner Realtor DRE# 00879655 (209) 986-5900 Ms.Haner@comcast.net</p> <p>RIGGS & Associates, Inc. Real Estate</p>	<p><i>"Saint Michael the Archangel, defend us in battle. Be our protection against the wickedness and snares of the devil; May God rebuke him, we humbly pray; And do thou, O Prince of the Heavenly Host, by the power of God, thrust into hell Satan and all evil spirits who wander through the world for the ruin of souls. Amen."</i></p>	<p>Delgado Dental Group Alfonso Delgado, D.D.S., F.A.E.S. Parishioner</p> <p>8 W Swain Rd ~ 209-474-8888 Family Dentistry ~ Dentures ~ Implants Www.delgadodentalgroup.com</p>
<p>OUR CATHOLIC CEMETERIES</p> <p>San Joaquin Catholic 719 Harding Way Stockton, CA 95201 209-466-6202</p> <p>St. John's Catholic 17871 S. Carrolton Rd Escalon, CA 95320 209-838-7134</p> <p><i>The Only Consecrated Catholic Cemeteries in San Joaquin County. Mass is offered at the cemeteries for those entrusted to our care.</i></p>	<p></p>	<p>Noble Flower Farm</p> <p>Eileen Yeager Locally Grown Flowers 209-400-0302 nobleflowerfarm@gmail.com @noble_flower_farm</p> <p></p>
<p>Casa Bonita Funeral Home & Event Room (209) 942-2500 2500 Cemetery Lane, Stockton Off California & Harding Way Stockton's Finest Funeral Chapel</p>	<p> Solar • Windows • Insulation • Roofing</p>	<p>Greener Solutions Stockton's Top Rated HVAC 1818 W. Fremont Street Stockton, CA 95203 (209) 213-2888 GSHomeServices.com</p>